

Maître de méditation Khương Tăng Hội

Il venait de Jiao Zhou et Sogdian,
Du nord du Vietnam jusqu'en Chine, il a
semé des graines merveilleuses

8 siècles après l'éclosion de la fleur de lotus
sur le Pic du Vautour,
un orphelin de 10 ans a allumé la lumière
dans son coeur.

18 siècles plus tard, l'essence du zen
vietnamien embaume toujours de multiples
chemins.

Depuis le Temple du Nuage du Dharma, les
grandes roues ont été mises en mouvement,
Portant paix et bonheur à tous.

La pluie du Dharma abreuve le jardin
desséché.
Des milliers de jonquilles se dressent pour
saluer l'aube.
et respirent au rythme de l'Anapanasati.

Avec une profonde gratitude
Nous inclinons nos têtes en signe de
respect,
Vers le fondateur de la méditation
bouddhiste au Vietnam.
Maître Khương Tăng Hội.

Meditation Master Khương Tăng Hội

He who was from Jiao Zhou and Sogdian,
sowed wonderful seeds from Northern
Vietnam to China.

800 years after the lotus flower bloomed on
Vulture Peak,
a 10-year-old orphan lit up the light in his
heart.

18 centuries later,
The essence of Vietnamese Zen is still
fragrant on many paths.

From the Dharma Cloud Temple, the great
wheels were turned,
bringing all to peace and happiness.

The Dharma rain quenches the parched
garden.
Thousands of daffodils reach up to greet
the dawn
and breathe to the rhythm of Anapanasati.

With deep gratitude
We bow our heads in respect,
to the Founder of Buddhist Meditation in
Vietnam
Master Khương Tăng Hội.